

Aprendiendo a escribir juntos: Tareas de escritura

CARMEN RAMOS, MERCEDES RODRÍGUEZ
UNIVERSITÄT WÜRZBURG

Objetivos:

- Reflexionar sobre el papel de la escritura en la clase de ELE.
- Considerar criterios para diseñar actividades y tareas de escritura comunicativas.
- Explorar la importancia del trabajo cooperativo en el aprendizaje de la escritura.

1. Para empezar a reflexionar

- ¿Para qué escriben tus alumnos?
- ¿Qué escriben?
- ¿Cuándo y dónde escriben?

¿Por qué crees que es importante la escritura en clase de ELE?

2. La escritura como proceso y como producto

Vamos a elaborar entre todos un punto de partida didáctico de todo el grupo, como el que se suele hacer en los portafolios. Para ello, formula con un compañero un principio en el que bases tu actividad docente. Luego, pondremos lo que hemos escrito a disposición de todos.

Vamos a reflexionar sobre lo que acabamos de hacer con ayuda de estas preguntas:

¿Qué pasos habéis seguido para llegar al resultado final? ¿Qué habéis hecho en cada uno de ellos?

¿Podéis esquematizar el proceso seguido?

2.1. El papel del profesor en el proceso y en el producto

¿Cómo podemos nosotros como profesores influir en el proceso y en el producto de la escritura? ¿Cómo lo haces tú en clase?

¿Qué podemos hacer para potenciar la escritura como proceso?

¿Qué podemos hacer para que el producto final corresponda al objetivo comunicativo planteado?

3. Escribir es comunicarse

Vamos a repensar la actividad de escritura que hemos realizado juntos, el punto de partida del portafolio. Primero la observamos desde el punto de vista del proceso seguido. Ahora vamos a examinarla desde la perspectiva de la comunicación.

Desde el punto de vista de una enseñanza comunicativa, ¿qué criterios se han tenido en cuenta al plantear la actividad? ¿Qué características tiene?

4. El buen escritor

Según la investigación, ¿qué hacen los buenos escritores y qué no?

- Se centran en una idea principal
- Se dejan guiar por la inspiración y la intuición
- Suelen trabajar con borradores
- Cuidan cada frase antes de pasar a la siguiente
- Se concentran primero en el contenido y después en la forma

¿Puedes añadir algo más? Piensa con un compañero en uno o dos puntos más que consideréis importantes.

5. Proceso y producto: actividades y tareas de escritura

Aquí tienes tres tareas de escritura, planteadas como producto final de una secuencia:

TAREA 1

Nuestro blog de la clase

Para conocernos mejor y empezar el blog del curso, escribes tu biografía para publicarla allí.

TAREA 2

Nuestro blog de la clase

Para conocernos mejor y empezar el blog del curso, escribes la biografía de un compañero para publicarla allí.

TAREA 3

Nuestro blog de la clase

Para conocernos mejor y empezar el blog del curso, escribes la biografía de tu profesor para publicarla allí.

¿Cuáles son las diferencias entre estas tareas? Piensa en términos de procedimientos de aula ¿Cuál de ellas elegirías para tu clase?

Ahora que hemos reflexionado sobre el producto final, vamos a fijarnos en el proceso de escritura.

En relación con la tarea que acabas de elegir, piensa en actividades concretas de aula que podrías plantear en cada una de las siguientes fases. Ten en cuenta las dimensiones formal, textual, discursiva y cultural. No olvides las posibilidades que ofrece el aprendizaje cooperativo.

1. Generar ideas, activar conocimientos previos.
2. Organizar ideas, priorizarlas, estructurarlas.
3. Escribir, redactar, formular, elaborar borradores.
4. Revisar el texto escrito, elaborar la versión final.

Bibliografía

- Alonso, R. y Martínez, P. (1993) "Textos y procesos discursivos en el aula de E/LE", en: Miquel, L. y Sans, N. (coord.) *Didáctica del español como lengua extranjera* (Col. Expolingua). Madrid: Actilibre, 9-36.
- Cassany, D. (1999) "Los procesos de escritura en el aula de E/LE", *Carabela*, 46, 5-22.
- Cassany, D. (2001) "Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición", *Glosas didácticas*, 4 [http://www.upf.edu/pdi/dtf/daniel_cassany/decalogocomposicion.pdf].
- Cassany, D. (2005) *Expresión escrita en L2/ELE*. Madrid: Arco Libros.
- Cots, J.M., Armengol, L., Arnó, E., Irún, M. y Llurda, E. (2007) *La conciencia lingüística en la enseñanza de lenguas*. Barcelona: Graó.
- Giovannini, A., Martín Peris, E., Rodríguez, M. y Simón, T. (1996) *Profesor en acción 3*, Madrid: Edelsa.
- Martín Peris, E. (1993) "Propuestas de trabajo de la expresión escrita", en: Miquel, L. y Sans, N. (coord.) *Didáctica del español como lengua extranjera* (Col. Expolingua). Madrid: Actilibre, 181-192.